

# 1 Préfaces

## 1.1 Préface SAR la Grande-Duchesse Maria Teresa

Chers amis,

Une nouvelle année lors de laquelle j'ai eu la chance d'accompagner Omega 90, grâce au Haut Patronage qui m'a été conféré, vient de s'achever et une, fois encore, je ne peux qu'être reconnaissante envers tous ceux qui, à travers leur immense et merveilleux travail ont accompagné, dans la dignité et la bienveillance, les personnes en fin de vie et leurs proches.

L'année 2022 a été marquée par la fin des plus lourdes restrictions sanitaires et ainsi, un retour progressif au fonctionnement habituel. Les campagnes de sensibilisation ont ainsi pu reprendre. A ce titre, Omega 90 n'a eu de cesse de se renouveler, pour toucher un maximum de personnes, y compris la jeune génération, car il reste primordial de lever les tabous qui entourent la maladie, la mort et le deuil.

Dans cette perspective, Omega 90 a mis l'accent sur le dialogue et l'accompagnement - notamment avec leur campagne « Awareness season » - et a créé de nouveaux outils informatifs et ludiques, avec le jeu « Omegapoly – Sais-tu qui je suis ? ». Car au-delà d'offrir aux gens un accompagnement de fin de vie digne, ils veillent à faire en sorte que leur vie préserve du sens, un sens propre à chacun, jusqu'à la fin.

La sensibilisation autour du deuil, de la mort et de la fin de vie, ouvre de nombreuses autres perspectives, comme celle, notamment, d'une réflexion sur nos propres désirs, les choses qui nous tiennent à cœur, qui nous paraissent essentielles. C'est aussi cela qui permet de partir sereinement, dans un climat apaisé et bienveillant et c'est en encourageant le dialogue, les échanges et l'introspection que l'on peut trouver l'approche qui nous convient.

Toujours afin de garantir le meilleur accompagnement aux patients, Omega 90 les invite également à s'interroger sur leur personne de confiance, à même de les accompagner dans cette étape de fin de vie, mais aussi de soutenir l'entourage lorsque cela sera devenu nécessaire.

Chers amis, ensemble continuons de consolider la culture des soins palliatifs et de briser le silence autour de ce sujet pourtant essentiel qu'est l'attention portée aux souffrances, aux besoins, aux attentes, aux peurs et aux espoirs des patients et de leurs proches.

Je remercie infiniment les équipes d'Omega 90, mais aussi les bénévoles qui s'engagent, jour après jour, faisant de l'humain une priorité et permettent ainsi aux personnes en fin de vie de traverser les derniers moments le plus sereinement possible.

Maria Teresa

Grande-Duchesse de Luxembourg

## 1.2 Préface de Omega 90 – Direction & Présidente

Mat dësem Rapport blécke mir nees zeréck op en gutt gefëllte Joer. E Joer dat eis no der Corona-Kris erëm erlaabt huet zu enger Normalieit zeréckzefannen. Dëst hätte mir net ouni den aussergewöhnlechen Engagement vun eise Mataarbechter a Benevolle kënnen errechen.

AmBenevolat, dat eng zentral Platz bei Omega 90 huet, kënne mir op ee Joer zeréckblécken an deem mir endlech erëm konnten d'Menschen do begleeden wou si liewen, sief daat am Alters- oder Pflegeheim, bei hinnen doheem an fir vill och op der Palliativstatioun oder am Haus Omega. An dësem Sënn hu mir 2022 och de „Projet Précarité“ gestart, fir och de Mënschen a ganz prekäre Liewenssituatiounen eng Begleitung unzebidden.

An eisem Service Consultatioun gouf mat vill Engagement eng therapeutesch an empathesch Ënnerstëtzung ugebuede, fir Kanner, Jugendlecher an Erwuessener déi sech an Trauer befannen. Eis Equippe vun engagéierte Therapeuten stoung och de Mënschen zur Säit, déi mat enger Diagnose vun enger onheilbarer Krankheet konfrontéiert waren.

De Servece Formation huet och dëst Joer erëm spezialiséiert Formatiounen am Palliative Care fir all Gesondheetsberuffer ugebueden. Dës Formatiounen hun ganz vill Succès bei de Professionellen déi alldéglech um Bett vu Mënschen um Enn vun hierem Liewe stin. Och de Citoyen konnt sëch ronderem Palliative Care schoulen, an huet dëst mat vill Interessi an eisen Trilogien zum Liewensenn wouergeholl.

Am Haus Omega goufe Patiente professionell a wertschätzend op hirem leschte Wee begleet. Eis multidisziplinär Equipe vun Dokteren, Infirméieren an aneren Gesondheetsprofessioneller konnt eng ugepasste Versuergung ubidden, déi de Bedürfnisser vun all eenzelem Patient ugepasst wor.

Mat deem Constat dass an eiser Gesellschaft den Doud nach ëmmer een Tabu Thema ass, hu mir eis entscheet eng Awareness Season ze lancéieren déi gutt gefällt war mat Aktivitéiten déi de Grand-public sollt op des Thematike sensibiliséieren.

Detailer zu all dëse wichtegen an interessante Projete fannt Dir an dësem Joresrapport. Fir all dës Initiativen ëmzesetzen, brauche mir Ressourcen. Mir wëllen dowéinst wéi all Joer vun dëser Geleeënheet profitéiere fir all eise Mataarbechter a Benevole Merci ze soe fir hiert virbildlecht a kontinuéierlecht Engagement! Och dem Familljeministère, der CNS, eisen Donateurs, souwéi ëffentlechen a private Sponsore Merci fir hir wäertvoll Ënnerstëtzung an hiert Vertrauen an eis Organisatioun.

Nicole Weis-Liefgen	Fabian Weiser	Diane Dhur
Directrice	Directeur	Présidente

## 2 Présentation Omega 90

Association luxembourgeoise pour la promotion des soins palliatifs et l'accompagnement de deuil

### **Conseil d'administration :**

Diane Dhur – Présidente

Charles Muller – Vice-président

Alice Risch – Vice-présidente

Pierrette Biver – Secrétaire (Stëftung Hëllef Doheem)

Anouck van der Zande – Trésorière (Doheem versuergt asbl)

Edmée Anen – Amiperas asbl

Dr Frank Jacob – Fondation Caritas Luxembourg

Michel Simonis – Croix-Rouge luxembourgeoise

Dr Lucienne Thommes – Fondation Cancer

Jean-Paul Lehnert, Dr Bernard Thill et Roger Molitor – présidents d'honneur

Membres de l'asbl :

Amiperas asbl

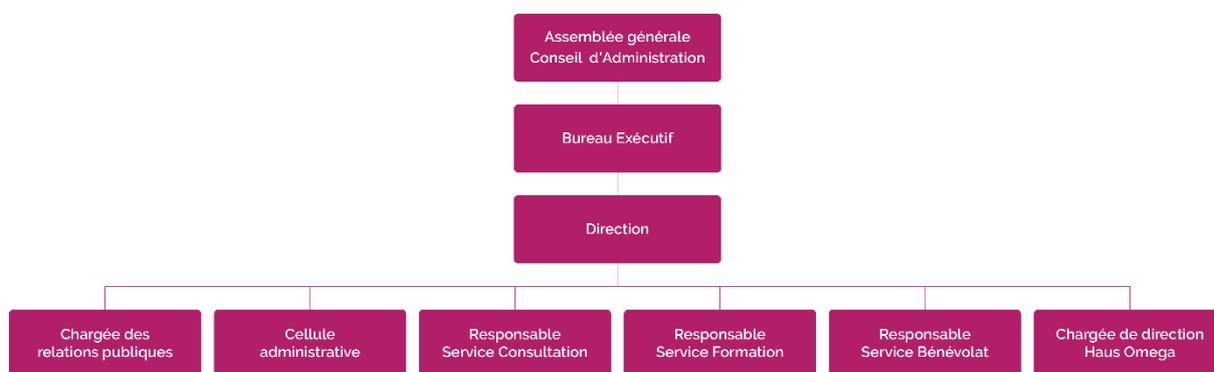
Croix-Rouge luxembourgeoise

Doheem versuergt asbl

Fondation Cancer

Fondation Caritas Luxembourg

Stiftung Hëllef Doheem



Effectif en personnel au 31 décembre 2022 :

62 personnes (43,68 ETP)

## **Photos de 2022**

*Mars* : En solidarité avec les patients atteints d'un cancer, Omega 90 participe de nouveau au « Relais pour la vie »

*Avril* : Exposition "un trait bleu" au Tunnel Am Gronn (projet artistique avec des enfants en deuil)

*Mai* : Don des Amis du Livre

*Juillet* : Traditionnelle fête Omega 90 pour souhaiter la bienvenue aux nouveaux bénévoles et honorer les collaborateurs de longue date

*Juillet* : Présentation du rapport annuel 2021

*Octobre* : Omega 90 rejoint Instagram

*Octobre* : Lancement du jeu « Omegapoly » dans le cadre de la Journée mondiale des soins palliatifs et de l'hospice

*Octobre* : Lancement de la campagne « Zesumme géint de Wéi »

*Octobre* : Lancement de la campagne de sensibilisation « Awareness Season »

*Novembre* : Stand d'information à la Belle Etoile dans le cadre de notre « Awareness Season »

*Novembre* : Don de la Commune de Rambrouch

*Décembre* : Spillowend « Omegapoly – Sais-tu qui je suis ? »

*Décembre* : Prix du mérite du bénévolat & Label de qualité "Bénévolat" de l'Agence du Bénévolat

### 3 Activités par Service

#### 3.1 Service Consultation

Le service de consultation s'engage dans un processus continu de réflexion et de formation afin de soutenir et d'accompagner le deuil à travers des approches thérapeutiques. Voici un aperçu des activités et formations proposées :

Formations dispensées :

Centre pénitentiaire de Luxembourg - Service psycho-socio-éducatif : "Le deuil en milieu carcéral"

IFEN (Institut de Formation de l'Education nationale) : "Sterben, Tod und Trauer: Kinder trauern lassen" pour les enseignants des écoles et des lycées

FEDAS (Fédération des acteurs du secteur social au Luxembourg asbl) - Kannerservice : plusieurs formations intitulées "Mourir, mort et deuil. Laisser les enfants faire leur deuil" pour les éducateurs de différents services, ainsi qu'une formation similaire pour une maison relais

Université de Luxembourg - Bachelor en Sciences Sociales et Éducatives : cours sur le deuil pour les assistants sociaux

Omega 90 : SPAL, SPAF, formation de bénévoles d'accompagnement

Supervision et Intervention :

Supervision de groupe auprès d'une équipe de la Caritas suite à un événement grave. Intervention auprès d'un groupe de 14 enfants dans le but d'activer leurs propres ressources.

Supervision de groupe et individuelle des collaborateurs bénévoles de Omega 90

Trauerkrees :

Le Trauerkrees propose des activités de groupe axées sur la créativité, le bien-être et les ressources pour les clients de Omega 90. Il offre un temps de ressource aux personnes en deuil ou en situation difficile. En 2022, des randonnées, des voyages sonores, des ateliers sur la voix et le mouvement corporel, l'écriture, ainsi que des ateliers créatifs tels que les marionnettes et le patchwork artistique ont été proposés. 70 personnes ont participé à ces moments de ressources.

Groupe de deuil :

Un groupe de deuil en luxembourgeois pour veuves et veufs s'est réuni une fois par mois.

Groupe Cohésion :

Au Haus Omega, Gudrun anime un groupe de mouvement corporel, tandis que Sandra propose des séances individuelles ou de groupe pour apprendre l'autohypnose.

Omega mécht Schoul :

12 nouveaux collaborateurs ont été formés dans le cadre du projet scolaire Omega mécht Schoul.

Kannerservice :

Un projet artistique a été réalisé en collaboration entre le Kanner-a Jugendservice de Omega 90 et le Centre d'Animation Pédagogique et de Loisirs (CAPEL). Les enfants et les jeunes qui ont participé au projet ont été accompagnés dans leur deuil après la perte d'un être cher par le Kanner- und Jugendservice de Omega 90. La plupart d'entre eux ont également participé au groupe de deuil pour enfants "Reebou". Le thème du projet était "Le décès d'un être cher et le deuil qui en découle". Cette initiative leur a permis d'exprimer leurs sentiments et leurs idées de manière créative et de poursuivre leur processus de deuil. Les peintures du premier groupe, intitulées "Un trait bleu", ont été exposées à la galerie "Tunnel am Gronn" de mars à juillet 2022. En 2022, un deuxième

groupe a participé au projet, cette fois sous le nom de "Ein-drucks-voll". Les peintures seront exposées en 2023.

#### Consultation:

Indicateur	2020	2021	2022
Neue Anfragen	771	707	668
Begleitete Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Familienmitglieder	1130	1106	1097
<i>Begleitete Kinder, Jugendliche und Familienmitglieder</i>	310	331	296
<i>Begleitete Erwachsene</i>	820	775	801
Beratungsgespräche	4595	4292	4439
<i>Beratungsgespräche mit Kindern, Jugendlichen und Familienmitgliedern</i>	986	1087	1028
<i>Beratungsgespräche mit Erwachsenen</i>	3609	3205	3411

### 3.2 Haus Omega

Haus Omega est un centre de soins palliatifs qui offre aux personnes en fin de vie et à leurs proches une prise en soins en toute sécurité et confiance. Budgétisé par la CNS, le Haus Omega dispose de 15 chambres individuelles. Ce lieu de vie se distingue par son calme et son caractère familial, tout en assurant les soins globaux et un accompagnement individuel avec intégration des besoins psycho-sociaux et spirituels. Le but est de garantir ou même d'améliorer la qualité de vie des personnes en fin de vie dans un environnement favorable à la présence des familles. Même si cette deuxième année de pandémie a toujours influencé le quotidien de notre équipe et de nos patients, nous avons toujours pu garantir les visites des familles et proches. Nous avons également pu rétablir des activités à caractère convivial telles que des concerts ou le marché de Noël annuel.

#### Haus Omega :

Indicateur	2020	2021	2022
Admissions	102	133	130
Durée moyenne de séjour (jours)	45,32	32,26	32,98
Taux d'occupation	84,72%	81,50%	76,15%

### 3.3 Service Formation

Notre service Formation a également pu reprendre son fonctionnement normal et proposer à nouveau la plupart des formations en présentiel, tout en tenant compte des règles d'hygiène en vigueur.

Depuis 1993, le service Formation offre une grande diversité de formations et formations continues à l'intention des professionnels du domaine de la santé et du domaine psycho-socio-éducatif, des élèves / étudiants de ces professions ainsi que des bénévoles et futurs bénévoles de Omega 90. Les formations phares du service sont les trois niveaux complémentaires de formation professionnelle continue en soins palliatifs :

- Approche en soins palliatifs et en accompagnement de fin de vie (niveau A)
- Soins palliatifs généraux et accompagnement de fin de vie (niveau B)
- Soins palliatifs spécialisés et accompagnement de fin de vie (niveau C)

S'ajoutent à cela des conférences et ateliers spécifiques au sujet du fin de vie pour le grand public et des projets visant la promotion de la culture des soins palliatifs, comme par exemple la « Projektwerkstatt Palliative Geriatrie ».

#### Formation :

Indicateur	2020	2021	2022
Heures de formation dispensées	1.304	1.283	2283
Participants aux formations	731	536	527
Participants aux conférences	234	305	212

### 3.4 Service Bénévolat

Hinter dem Ehrenamt von Omega 90 stehen engagierte Menschen mit persönlicher Überzeugung und dem Wunsch Betroffene und deren Angehörige bei schwerer, unheilbarer Krankheit, am Lebensende oder in Trauersituationen unterstützend beizustehen. Unsere Ehrenamtlichen haben eine fundierte spezifische Ausbildung, die sie darauf vorbereitet, Betroffene und ihre Angehörige ein Stück des Weges zu begleiten.

Die einjährige Ausbildung umfasst ca. 160 Stunden inkl. Praktika und vermittelt den Teilnehmern das notwendige Wissen, um einfühlsame und kompetente Unterstützung anzubieten. Unsere Ehrenamtlichen spielen eine wichtige Rolle. Sie bieten zusätzliche Zeit, Aufmerksamkeit und Unterstützung für Betroffene und ihre Familien, um ihnen ein Höchstmaß an Komfort, Würde und Lebensqualität zu ermöglichen. Durch ihre Anwesenheit unterstützen und ergänzen sie die professionellen Teams auf den Palliativstationen, im Haus Omega, in unterschiedlichen Wohnstrukturen sowie bei Betroffenen zu Hause.

Neben Empathie und Menschlichkeit bringen die Ehrenamtlichen ein großes Maß an Einsatzbereitschaft von unschätzbarem Wert mit. Dies erlaubt uns flexible und individuelle Begleitungen anzubieten und angemessen auf die individuellen Bedürfnisse und Wünsche der Betroffenen einzugehen.

Das Ehrenamt bietet auch die Möglichkeit, neue Erfahrungen zu sammeln, sich persönlich weiterzuentwickeln und wertvolle Beziehungen zu knüpfen. Unsere Ehrenamtlichen sind gut vernetzt, nehmen an Weiterbildungen und Supervisionen teil.

Unsere Ehrenamtlichen sind ein wichtiges Standbein von Omega 90 und wirken neben der Begleitung von Betroffenen und ihren Angehörigen auch an unzähligen anderen Projekten mit.

2022 hat die „*Agence du Bénévolat*“, die Arbeit unserer Ehrenamtlichen mit dem **Qualitätssiegel "Bénévolat"** und dem **„Ehrenamtlichen Verdienstpreis“** ausgezeichnet.

Das *Qualitätssiegel "Bénévolat"* zeichnet die Organisation der gemeinnützigen Vereine sowie die Begleitung und Betreuung der Ehrenamtlichen innerhalb ihrer Strukturen aus. Omega 90 ist stolz darauf, diese Auszeichnung erhalten zu haben.

Der „*Ehrenamtlichen Verdienstpreis*“ wurde symbolisch an die Laureatin Mireille Cuénot überreicht, stellvertretend für alle anderen Menschen, die ehrenamtlich im palliativen Bereich aktiv sind. Ein Ehrenamt, das mit Begeisterung, einer positiven Haltung und einem Lächeln ausgeübt wird, um bis zum Lebensende Trost und Freude zu spenden.

Indicateur	2020	2021	2022
Heures de bénévolat prestées	3.068	4.756	6981
<i>Centres hospitaliers</i>	990	1.832	963
<i>Haus Omega</i>	422	346	3056
<i>CIPA/MDS</i>	589	813	481
<i>Domicile</i>	199	528	892
<i>Par téléphone à distance</i>	149	25	7
<i>Autres</i>	719	1.212	1582
Age moyen	64 ans	63 ans	64
<i>Actifs prof</i>	36	28	33
<i>retraitées</i>	40	49	40
Bénévoles actifs	79	77	73
<i>Femmes</i>	70	69	64
<i>Hommes</i>	9	8	9

## 4 Articles thématiques

### 4.1 Service Formation: „Prendre soin de soi“/ Selbstfürsorge

Viele Pflegende berichten von einer erheblichen, teils unerträglichen moralischen Belastung während der Covid-Pandemie.

Zur Sorge um die eigene Gesundheit und die seiner Nächsten gesellt sich ein Arbeitsumfeld, das ständig neuen Regeln unterworfen ist und eine erheblich höhere Arbeitsbelastung mit sich bringt: sehr häufiges Einspringen für erkrankte Kollegen, unzählige Überstunden und unzufriedenstellende Begleitung der Bewohner....

Folgende Situationen haben einen direkten Einfluss auf das psychische Stresserleben:

- Die Besuche der Angehörigen in den verschiedenen Institutionen sind stark eingeschränkt oder überhaupt nicht möglich
- Der Kontakt zu den Mitbewohnern fällt zeitweise ganz weg und die Bewohner verbringen viel Zeit isoliert in ihren Zimmern
- Liebgewonnene Alltagsrituale sind unmöglich und Aktivitäten finden nicht statt
- Die Bewohner, deren Zustand sich verschlechtert, gehen ohne die Begleitung ihrer Liebsten ihren letzten Weg
- Abschiedsrituale fallen komplett weg
- Die Begleitung der Bewohner ist auf ein Minimum reduziert

Dies hat uns dazu bewogen, den Pflegenden eine Möglichkeit zu bieten, um ihr Erleben verschiedener Situationen auszudrücken, ihre Erfahrungen mit anderen zu teilen und Gehör zu finden. Gemeinsam wird anschließend ein konstruktiver Ansatz im Umgang mit diesen Erlebnissen erarbeitet.

Dieses Angebot ist in verschiedenen Institutionen auf großes Interesse gestoßen. 2022 wurden in fünf Einrichtungen acht Veranstaltungen moderiert. Insgesamt profitierten 40 Pfleger von dieser Gelegenheit und zeigten sich sehr zufrieden und wertgeschätzt von diesen Begegnungen.

Da die Nachfrage weiter besteht, wird dieses Angebot 2023 fortgesetzt.

#### 4.2 « Awareness Season » : informer, sensibiliser, dialoguer

Une des missions phares de Omega 90 est la sensibilisation et l'information sur les sujets de la maladie grave, de la fin de vie, de la mort et du deuil. Même si ces sujets restent un tabou dans notre société, nous sommes pourtant tous concernés. C'est pourquoi Omega 90 tenait particulièrement à attirer l'attention sur ces sujets lors de différentes semaines thématiques sous le nom de « Awareness Season ». L'objectif était d'informer, sensibiliser

et surtout de dialoguer avec le grand public, afin de réintroduire à long terme les thèmes de la mort, du mourir, de la maladie et du deuil dans le langage courant de notre société.

### « J'ai une personne de confiance, parce que... »

La première semaine thématique en novembre 2022 concernait notamment l'information et la sensibilisation du grand public au sujet de la personne de confiance :

Certaines personnes ne désirent pas encore, à un moment précis de leur vie, rédiger leur volonté pour leur fin de vie. Avec ce document, il est possible de désigner par écrit une personne de confiance, sans être obligé de rédiger la volonté pour sa fin de vie. Le rôle de la personne de confiance est particulièrement valorisé en fin de vie puisque son témoignage prévaut sur tout autre témoignage. Elle s'exprime au nom du patient et non à titre personnel. Cette personne de confiance a certains droits dans une situation de crise, comme p.ex. exprimer la volonté (présumée) de la personne, être entendue par le médecin et recevoir toutes les informations concernant l'état de santé de la personne qu'elle représente, etc.

Avec un stand d'information à la Belle Etoile le 2 et 3 novembre 2022, nous sommes entrés en dialogue avec les passants : pourquoi et comment désigner une personne de confiance ? Ont-ils peut-être déjà nommé une personne ? Que signifie pour eux la désignation d'une personne de confiance ?

### 4.3 Omegapoly – Sais-tu qui je suis ?



Informier, sensibiliser et dialoguer à travers un outil dédié : C'est dans cette optique que le service Formation d'Omega 90 a créé le jeu « Omegapoly – Sais-tu qui je suis ? ». Ce jeu propose un temps d'échange, de rencontre, de partage. C'est aussi une plongée dans les souvenirs, dans l'enfance, dans les valeurs, dans ce qui compte pour chaque joueur. Les

questions amèneront à réfléchir, à se rappeler, à raconter et à avoir du bon temps.

L'objectif est d'amener chaque joueur à nommer avec le plus de précision possible ce qui est vraiment important pour lui dans la vie. Ce qui est vraiment important pour nous maintenant, l'est souvent aussi en fin de vie, ou peut-être pas du tout. Quelles sont les éléments qui sont essentiels pour que sa vie garde un sens jusqu'au bout ?

Afin de présenter le jeu au grand public, nous avons organisé une soirée de jeu le 7 décembre 2022 dans la Buvette des Rotondes. La soirée était ouverte à toute personne intéressée.



#### 4.4 « Veillée funéraire » : une rencontre entre musique, texte et mouvement

En coopération avec la metteuse en scène Renelde Pierlot, Omega 90 proposait en janvier 2023 une soirée théâtre originale : « Veillée funéraire ». Il s'agissait d'un extrait de la pièce « Let me die before I wake », présentée pour la première fois 2021 dans le cadre du cycle « Mémoire.s & résilience » des Théâtres de la Ville Luxembourg :

Il n'existe aucune société au monde qui n'ait pas de rituel funéraire. Il est le reflet profond et codifié de ce qui définit une société humaine. Pour leur création « Let Me Die Before I Wake », United Instruments of Lucilin et Renelde Pierlot ont choisi de s'intéresser au rituel funéraire en lui-même. Comment il s'articule, se manifeste, se vit et se donne à voir dans les différentes sociétés.

« Veillée funéraire » était une rencontre entre musique, parole et mouvement.

#### 4.5 Une nouvelle édition de « Kinomega »

Depuis 2015, Omega 90 organise régulièrement des soirées cinéma, l'occasion de proposer des films en rapport avec notre mission à un grand public. Les films choisis montrent de manière différente comment aborder les thèmes de la maladie, de la mort, et du deuil. Ce média se prête parfaitement au dialogue avec des interlocuteurs choisis et le public à l'issue de la soirée de projection.

Pour l'édition 2023, nous avons choisi le film « The Farewell » (« L'Adieu »), suivi d'une table ronde.

#### 4.6 « Zesumme géint de Wéi » - Eng grouss Campagne zou Lëtzebuerg

Am Oktober 2022 huet d'Netzwerk Palliativ Geriatrie Lëtzebuerg (NPGL) eng Campagne géint de Wéi lancéiert, déi drei Joer wäert daueren. Iwwer 1300 Bewunner kënnen vun deser Campagne profitéieren.

#### **Wien a wat ass den NPGL?**

D'Netzwerk Palliativ Geriatrie Letzebuerg ass 2018 gegrënnt ginn, nodem di éischt Institutionen hier Palliative Geriatrie Wierkstaat ofgeschloss haaten, fir hier palliativ Kultur weider auszebauen, ënnert dem Lead vun Omega 90. Aktuell sinn et zeng Institutionen fir eeler Leit – CIPAs a Maisons de Soins an drei Institutionen fir Mënsche mat Handicap, déi an dësem Netzwerk zesumme schaffen.

#### **Ziler vun der Campagne:**

- Dem Wéi vum Bewunner mat engem neie Bléck begéinen,
- Di schmärzhaft Symptomer aanescht wouer huelen, fir hiren Afloss op den Alldag ze minimiséieren; dëst am Aklang mat de Wënsch vum Bewunner an u säi Liewensprojet ugepasst,
- Den Alldag ënnerbriechen an d'Bewosstsinn duerch eng Sensibiliséierungscampagne op de Wéi ze konzentréieren. D'Campagne riicht sech un d'Bewunner, d'Flegepersonal, dat ganzt interdisziplinäert Team zesumme mat den Dokteren.

#### **Wéi geseit des Campagne aus?**

Zu festgeluechten Zäitpunkten ginn all Bewunner gefroot op se wéi hunn a wéi si hiere Wéi selwer aschätzen oder et get vum Flegepersonal op Zeeche gekuckt, déi op Wéi hiweisen:

- Bei Bewunner, déi sech gutt matdeele kënnen – do schwätze mir da vu Selbst-  
aschätzung / Autoévaluation – get gefroot: „Wivill Wéi hu Dir?“ Domat kann di erliewten  
Intensitéit vum Wéi erfroot ginn. Verschidde Skale kënnen benotzt ginn, wéi z.B. di  
numeresch Skala vu 0 – 10, oder di einfach verbal Skala,

- Bei Bewunner, déi hiere Wéi net mi kënnen matdeelen, get mat Beobachtungsskale  
geschafft. Do kann ee feststellen, ob d’Persoun wéi huet oder net. Hei schwätze mir da vu  
Friemschätzung / Hétéroévaluation. Dofir get et verschidde Skalen, wéi z.B. Doloplus 2,  
ECPA oder PainAD (des lescht am Fall vun avancéierter Demenz), déi dem Fleegeger  
Indizien obweisen, op d’Persoun wéi huet oder net.

Vu dass d’Evaluatioun vum Wéi e Qualitéitsindikator fir d’Assurance Dépendance ass, an  
dass di meescht Bewunner vun Alters- oder Fleegeheemer oder vum soins à domicile  
begleed ginn an e Contract mat der Assurance Dépendance hunn, gehéiert des  
régelméisseg Schmäerzevaluatioun zum Alldag vum Fleegepersonal.

Wat an dëser Campagne nei ass: d’Resultater vun all Bewunner ginn individuell iwwert e  
gewëssen Zeitraum verglach, an der Institutioun ginn d’Resultater géint ënnergestallt fir  
op Verbesserungen hinzuschaffen an och national, ginn d’Resultater anonymiséiert  
gekuckt, fir doraus ze léieren, an de Wéi besser ze linderen.

### **Aaner Uleies vun der Campagne sinn, erauszefannen**

- Wat di heefechst verschriwwen Medikamenter sinn,
- Wéi eng déi wirksamst Schmäerzmedikamenter sinn par rapport zur Zort vu Wéi
- Wéi hir Verdréiglechkeet ass,
- Wat di heefechst Niewewirkungen sinn,
- D’Wirkung vun der Behandlung ze iwwerprüfen,
- Esou wéi och d’Mataarbecht (Compliance) vum Bewunner, vum Fleegepersonal a  
vun den Dokterinnen ze kucken,
- A Formatiounen ze proposéieren, déi un d’Probleemer vum Terrain ugepasst sinn.

### **Wie mécht des Evaluatiounen ?**

Jiddereen, deen an d’Fleeg oder an d’Begleedung vun eeler Mënschen oder Mënsche mat  
Handicap agebonnen ass (Infirmièren, Aides-soignants, Kinésithérapeuten, Psychologen,  
Ergothérapeuten, an och Educateurs fir de Secteur Handicap); all aaner Beruffer an och  
d’Famill / di Angehörer kënnen des Evaluatiounen ënnerstetzen.

## **Mat wéi enge Froen?**

Hutt Dir haut iergendwou wéi?

Wa jo, wou? Wéini? Aart vu Schmäerz? (an de Wieder vun der Persoun)

Permanent oder mat Ennerbriechungen?

D'Fleegepersonal schreift op: Numm – Alter – Geschlecht – Admissiounsdatum

D'Infirmière schreift d'Unzuel vu Schmäerzmedikamenter op – Kategorie – Dosage – Posologie (d'office oder „au Besoin“) – Verroofreechungswee.

Den Dokter schreift d'Diagnos par Rapport zum Schmäerz, d'Aart vu Schmäerz, an déi verschriwwen Schmäerzmedikamenter op.

## **Wat gött mat den Äntwerte gemaach?**

An enger éischter Etapp um Terrain: D'Infirmière këmmert sëch ëm de Bewunner wann e wéi huet: eng Medikatioun „au besoin“ verofreeche – wa virgesinn, ass dat net de Fall: den Dokter informéieren an him d'Situatioun vum Bewunner objektiv mat Fakte matdeelen.

An enger zweeter Etapp, wärten di verschidden Institutiounen hier Resultater matenee verglichen, all Resultater si natiirlech anonymiséiert. Et get em „best parctise“ a waat kann ech vun anneren léieren an doduerch bei eis am Haus verbessern.

Eng drëtt Etapp kinnt eng weiderhinn anonymiséiert national Analyse vun de Resultater sinn fir festzustellen, wat allgeméng Problemer sinn, déi nach misste geléist ginn.

## **5 Comptes**

### **5.1 Chiffres clés**

7.307.000€ dépensés au total pour assurer les services de Omega 90

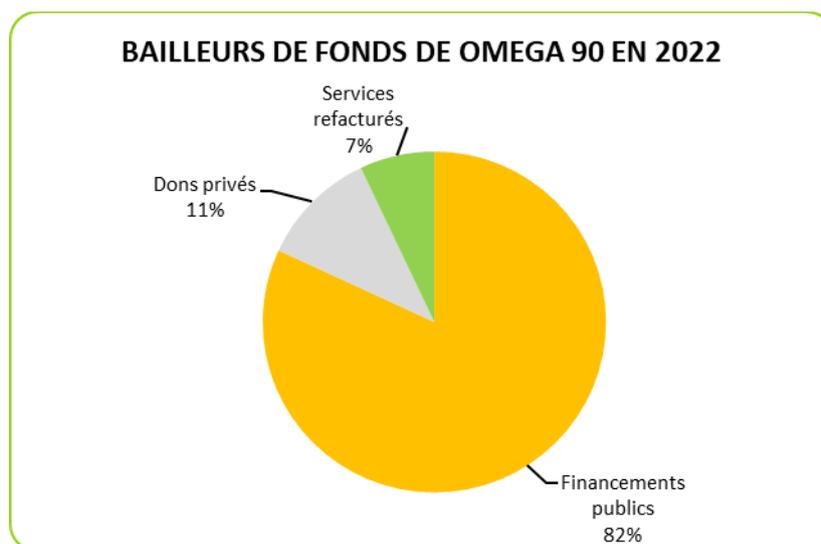
11% de l'activité doivent être financés par des dons

3 sources de contrôle de nos finances

### **5.2 Sources de financement des activités de Omega 90**

Les services de Omega 90 sont financés en grande partie par le biais de conventions avec le Ministère de la Famille de l'Intégration et à la Grande Région, la Caisse nationale de

santé, le Ministère de l'Education Nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, ainsi que par des subsides du Ministère de la Santé. Ces différentes sources de financement permettent de couvrir une grande partie du coût total (en 2022 : 7.307.000€) des services au profit de la population, mais 11% de l'activité doivent être financés par des dons privés. Les services refacturés se composent principalement des recettes provenant des participants aux formations en soins palliatifs, ainsi que de la participation privée des patients du Haus Omega.



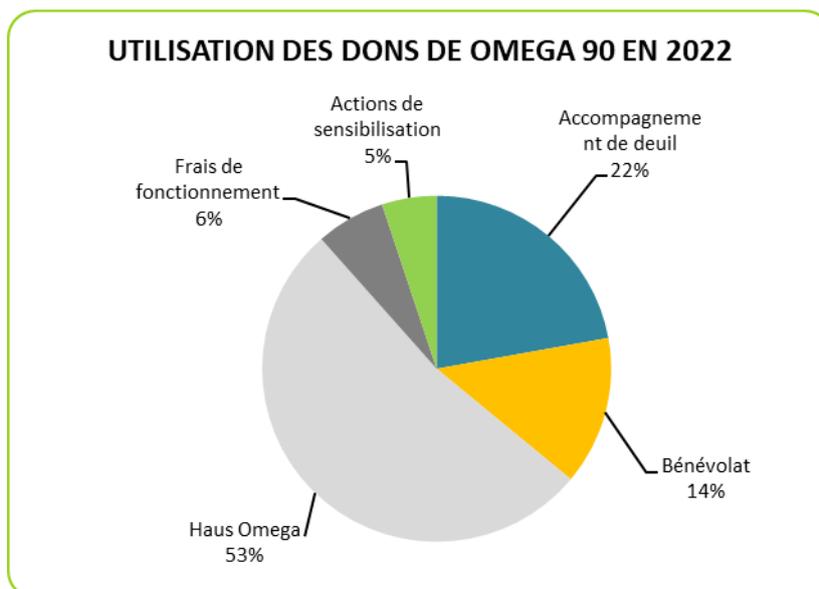
### 5.3 Utilisation des dons privés

Près d'un quart des dons a été utilisé pour l'accompagnement d'enfants et d'adolescents endeuillés, ainsi que pour le suivi psychologique d'adultes atteints de maladies graves ou en deuil. Plus de la moitié des dons reçus a été utilisée pour renforcer l'équipe soignante et psychologique au Haus Omega. 14 pourcents des dons ont été utilisés pour l'accompagnement des bénévoles.

En 2022, les activités de Omega 90 ont été financées à raison de 808.000€ par des dons.

En 2022, 6% des dons ont été utilisés pour le financement des frais de fonctionnement en lien avec la gestion de l'association. Ces frais couvrent notamment des charges de secrétariat et d'informatique non couvert par des financements publics, ainsi que des amortissements et qui sont indispensables au bon fonctionnement de l'association. Il nous est particulièrement important de limiter ces charges au strict minimum. Pour ce faire, nous sommes engagés dans une démarche constante d'amélioration de l'efficacité de nos méthodes de travail.

Concrètement, 94€ sur 100€ des dons reçus sont directement au profit de nos activités de terrain.



#### 5.4 Garanties aux donateurs

Les contrôles internes et externes de Omega 90 permettent de garantir aux donateurs une utilisation efficace et correcte des dons. Trois systèmes de contrôle sont en place à cet effet :

- En tant qu'association financée par des bailleurs de fonds publics (ministère de la Famille et Caisse nationale de santé), Omega 90 doit garantir une gestion transparente et professionnelle des fonds publics qui lui sont confiés. Chaque année ces bailleurs de fonds réalisent des contrôles garantissant la bonne utilisation des fonds octroyés.
- Les comptes annuels de Omega 90 sont audités et validés chaque année par une société d'audit externe.
- Omega 90 est membre de l'association « Don en confiance », dont l'objectif consiste à garantir une gestion rigoureuse, transparente et responsable des dons à l'aide d'un code de bonne conduite ([www.donenconfiance.lu](http://www.donenconfiance.lu)).

Pour de plus amples informations concernant les finances de Omega 90, vous pouvez contacter Fabian Weiser, directeur, au : +352 26 00 37 - 1 ou par email : [fabianweiser@omega90.lu](mailto:fabianweiser@omega90.lu)

## 6 Chiffres

7.307.000€ dépensés pour nos services

808.000€ besoins en dons

3.643 Likes Facebook

130 patients admis au Haus Omega

212 participants aux conférences organisées par Omega 90

527 participants aux formations en soins palliatifs

62 salariés

73 bénévoles

1.283 heures dispensées par le service Formation

4.756 heures de bénévolat prestées

331 enfants, adolescents et leurs proches accompagnés au service Consultation

775 adultes accompagnés au service Consultation

4.292 sessions d'accompagnement au service Consultation

## 7 Remerciements

Omega 90 remercie particulièrement :

- le Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région pour son soutien constant et la prise en charge financière de différents services de l'association
- la Caisse nationale de santé pour le financement des soins palliatifs au Haus Omega
- le Ministère de la Santé pour sa participation aux frais des formations continues en soins palliatifs pour les professionnels de la santé
- le Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse pour la prise en charge de consultations pour enfants et adolescents endeuillés et son soutien du projet Omega mécht Schoul
- la Ville de Luxembourg, et notamment le Service des Parcs, pour son soutien et ses apports financiers en faveur du Haus Omega
- l'Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte pour le financement de notre projet de soutien psychologique pour réfugiés et le projet Palliative Geriatrie

- la Fondation Enovos sous l'égide de la Fondation de Luxembourg pour le financement de la thérapie canine au Haus Omega
- la André Losch Fondation pour le financement de la thérapie musicale au Haus Omega
- le Centre Hospitalier Neuro-Psychiatrique/ Centre Pontalize à Ettelbruck pour la mise à disposition d'un bureau pour notre service Consultation
- nos donateurs, sans la générosité desquels nos activités ne pourraient pas être réalisées
- tous les collaborateurs professionnels et bénévoles pour leur engagement en vue de garantir la continuité et le développement des objectifs de l'association